

9. Vorlesung (5.7.2012)

1) Salutatio Lat ina

2) Wiederholung und Ergänzung: Martials *vetulae*-Satiren auf Maximina (2,41) und Matrinia (3,32) und ihr Praetext bei Horaz

Horaz, *Epode 8*

<p><i>Rogare longo putidam te saeculo, viris quid enervet meas, cum sit tibi dens ater et rugis vetus frontem senectus exaret hietque turpis inter aridas natis podex velut crudae bovis. sed incitat me pectus et mammae putres, equina quales ubera, venterque mollis et femur tumentibus exile suris additum. esto beata, funus atque imagines ducant triumphales tuum nec sit marita quae rotundioribus onusta bacis ambulet. quid, quod libelli Stoici inter Sericos iacere pulvillos amant: inlitterati num minus nervi rigent minusve languet fascinum? quod ut superbo provocas ab inguine, ore adlaborandum est tibi.</i></p>	<p>Du fragst und stinkst nach alter Oma schon, was meine Manneskräfte lähmt, Wo deine Zähne schwarz sind, wo mit Falten längst das Alter dein Gesicht durchpflügt und hässlich zwischen welken Backen klafft der Hintern einer kranken Kuh? Jedoch erregen mich die mürben Warzen deiner Brust, die schön wie Pferdeeuter sind, der schlaaffe Bauch, der Schenkel, der dem Wadenwulst gar zierlich aufgepfropft erscheint. Genieß dein Glück, nimm auf dem letzten Weg das Bild der triumphalen Ahnen mit. Mag keine Ehefrau auch üppiger als du mit Klunkerlast herumspazieren. Was bringt es, dass die Heftchen der Stoa bei dir in Seidenkissen kuscheln sich: Sind unstudierte Lenden deshalb nicht mehr lahm? Und nicht mehr schlaff der „Wunderstab“? Den lockst du nur aus seinem satten Wanst hervor, wenn du dir hilfst mit deinem Mund!</p>
---	--

Mart. 3,32

<p><i>Non possum vetulam. Quereris, Matrinia? possum Et vetulam, sed tu mortua, non vetula es. Possum Hecubam, possum Niobam, Matrinia, sed si Nondum erit illa canis, nondum erit illa lapis.</i></p>	<p>Kann nicht mit einer Alten, maulst du, M.? Ich kann es auch mit der Alten, doch du: Tot bist du, nicht alt bist du. Kann mit Hekabe, kann mit Niobe, Matrinia; doch nur vor der Verwandlung zum Hund, vor der Verwandlung in Stein.</p>
---	--

3) Martial 3 – Synopse und Strukturierung der ersten 40 Gedichte

21	- (monodistichon)	charaktersist.	Gebrendmarkter Sklave rettet seinem proskribierten Herren nicht so sehr das Leben, sondern die Feindseligkeit (<i>invidia</i>), die ihm wegen seiner Grausamkeit entgegenschlägt.
22	Apicius	charaktersist. (<i>gula</i>)	Der verschwenderische Feinschmecker (Marcus Gavius) Apicius hat seinem Leben durch einen Giftrank ein Ende gesetzt, weil er mit seinem Restvermögen von 10 Mio. Sesterzen seinen kulinarischen Standards nicht mehr genügen zu können glaubt.
23	-	<i>cena</i> -sat.	An einen unmöglichen Gast, der alle Speisen seinen Sklaven nach hinten zum Mitnehmen reicht: Warum lässt du dir den Tisch nicht gleich nach hinten stellen, wo die Füße zu liegen kommen?
24	Bacchus	anekdotisch	Ein etruskischer Opferpriester (<i>haruspex</i>) wird durch einen Unfall bei der Schlachtung eines störrischen Bockes durch den bäuerisch plumpen Opferdiener kastriert und damit selbst zum <i>caper</i> .

25	Faustinus	rednersat.	Der frostige Rhetor Sabineius kühlt jedes noch so heiße Badewasser ab.
26	Candidus	ehesat.	Der stinkreiche C., der seine Besitztümer nur für sich alleine haben will (<i>solus</i>), muss leider die Ehefrau mit dem ganzen Volk teilen.
27	Gallus	<i>cena</i> -sat. (klientens.)	Der unhöfliche G. lässt sich ständig vom Dichter einladen, ohne jemals die Einladung zu erwidern.
28	Nestor	sex.-sat. (<i>os impurum</i>)	N. wundert sich, dass Marius aus dem Ohr stinkt. Doch das kommt von den „Einflüsterungen“ des N.
29	(Saturnus)	charaktersatz.	Der Parvenü Zoilus opfert Saturnus nicht nur seine Fesseln und Ketten, sondern auch seine „Ringe“ aus früheren Zeiten.
30	Gargilianus	klientensat.	An einen armen Klienten, dessen Lebensumstände durch die Abschaffung der <i>sportula</i> so misslich geworden sind, dass er <i>nulla ratione</i> ein erträgliches Dasein fristen kann.
31	Rufinus	charaktersatz. (klientensat.)	Belehrung des hochnäsigen Rufus über die Relativität seines Reichtums: Es gibt Vermögendere als dich!
32	Matrinia	sex.-sat. (<i>vetula</i>)	Auf M.s Frage antwortet der Dichter, er könnte schon mit einer älteren Frau Sex haben (wie mit Hecuba oder Niobe), aber nicht mit ihr, einer Leiche (<i>mortua</i>).
33	-	sex.-sat.	Abstufung der Vorlieben des Dichters für Frauen: Freie – Freigelassene – Sklavin: Letztere übertreffe aber beide ersteren, wenn ihr Gesicht Freizügigkeit verspreche.
34	Chione	sex.-sat.	Spiel mit dem Namen („Schneeweißchen“), der passe und nicht passe, da C. eiskalt (<i>frigida</i>), aber schwarz sei.
35		kunststh.	Lob eines lebensechten Fischreliefs von Phidias: Im Wasser würden die Fischlein schwimmen.
36	Fabianus	klientensat.	F. erwartet vom längst vertrauten Dichter niedere Klientendienste eines noch neuen Freundes: Dabei hat er sich die Freiheit (<i>rudis</i>) eigentlich schon verdient und ist kein <i> tiro</i> mehr.
37	<i>felices amici</i>	klientensat.	An begüterte Freunde, die sich stets in Rage schimpfen (nur um nichts herausrücken zu müssen). Weiter so!
38	Sextus	materiell-sat.	Dialog mit Sextus, der in Rom sein Glück machen will. Seine Ambitionen als Anwalt, Dichter oder Klient weist der Dichter als wenig lukrativ zurück: Wenn er <i>bonus</i> (tüchtig im Bett?) sei, könne er auch in den Tag hinein (<i>casu</i>) gut leben.
39	Faustinus	sex.-sat.	Die einäugige Lycoris liebt einen Knaben, der Ganymed ähnelt. Wie scharfsichtig sie doch ist!
40 (41)	-	kunststh.	Eine ziselierte Eidechse auf einer Silberschale sieht zum Fürchten lebensecht aus.
41 (40)	Telesinus	materiell-sat.	An T., der sich für einen großartigen Freund hält, weil er dem Dichter aus seinem immensen Reichtum ein bescheidenes Darlehen gegeben hat: Doch dieser bezeichnet sich selbst als <i>magnus</i> , weil es der Freund zurückgefordert hat.
42	Polla	körpersat. (<i>vetula</i>)	Polla sucht ihre Bauchfalten mit Straffungssalbe (<i>lomentum</i>) zu kaschieren und erregt damit nur umso größeres Misstrauen des Dichters.
43	Laetinus	körpersat. (<i>senex</i>)	L. versucht durch Haarfärbemittel vom Schwan zum Raben zu werden. Doch er täuscht nicht alle. Proserpina wird seinem Haar die Maske abziehen.
44	Ligurinus	dichtersatz.	Erklärung für den aufdringlichen Möchtegerndichter und <i>recitator acerbus</i> , warum jeder seine Gesellschaft meidet: <i>Nimis poeta es</i> . Er verfolgt seine Opfer mit Rezitationen überall(hin).
45	Ligurinus	dichtersatz.	Vor einem Essen bei dir kann man nur davonlaufen, so erlesene Köstlichkeiten du auch vorsetzt: Halt bitte den Mund! (<i>Tace!</i>)

4) Ovidrezeption zu Beginn von Martials „Exilbuch“ 3

5) Klientensatire in Martial 3,7 und begleitende poetische Umstände

6) Ein anekdotisches Epigrammpaar – Martial 3,21 und 3,22 im Licht ihrer Paralleltex

Mart. 3,21

Proscriptum famulus servavit fronte notatus.

Non fuit haec domini vita, sed invidia.

Valerius Maximus 6,8,7

Contentus essem huius exemplis generis, nisi unum me <a>dicere admiratio facti cogeret. Antius Restio proscriptus a triumuiris, cum omnes domesticos circa rapinam et praedam occupatos uideret, quam maxime poterat dissimulata fuga se penetibus suis intempesta nocte subduxit. cuius furtiuum egressum seruos ab eo uinculorum poena coercitus inexplabilique litterarum nota per summam oris contumeliam inustus curiosis speculatus oculis ac uestigia huc atque illuc errantia beniuolo studio subsecutus lateri uoluntarius comes adrepsit. quo quidem tam exquisito tamque ancipiti officio perfectissimum <in>expectatae pietatis cumulum expleuerat: his enim, quorum felicius in domo status fuerat, lucro intentis ipse, nihil quam umbra et imago suppliciorum suorum, maximum esse emolumentum eius, a quo tam grauius punitus erat, salutem iudicauit, cumque abunde foret iram remittere, adiecit etiam caritatem.

nec hactenus beniuolentia processit, sed in eo conseruando mira quoque arte usus est: nam ut sensit cupidos sanguinis milites superuenire, amoto domino rogum extruxit eique egentem a se comprehensum et occisum senem superiecit. interrogantibus deinde militibus ubinam esset Antius manum rogo intentans ibi illum datis sibi crudelitatis piaculis uri respondit. quia ueri similia loquebatur, habita est uoci fides. quo euenit ut Antius tutam quaerendae incolumitatis occasionem adsequeretur.

Mart. 3,22

*Dederas, Apici, bis trecenties ventri,
Et adhuc supererat centies tibi laxum.
Hoc tu gravatus ut famem et sitim ferre
Summa venenum potione perduxti.
Nihil est, Apici, tibi gulosius factum.*

Seneca, dial. 12,10,8-11 (ad Helviam matrem de consolatione)

... Apicius nostra memoria uixit, qui in ea urbe ex qua aliquando philosophi uelut corruptores iuuentutis abire iussi sunt scientiam popinae professus disciplina sua saeculum infecit.' Cuius exitum nosse operae pretium est. Cum sestertium milliens in culinam coniecisset, cum tot congiaria principum et ingens Capitolii uectigal singulis comisationibus exsorsisset, aere alieno oppressus rationes suas tunc primum coactus inspexit: superfuturum sibi sestertium centiens computauit et uelut in ultima fame uicturus si in sestertio centiens uixisset, ueneno uitam finiuit.

Quanta luxuria erat cui centiens sestertium egestas fuit! i nunc et puta pecuniae modum ad rem pertinere, non animi. Sestertium centiens aliquis extimuit et quod alii uoto petunt ueneno fugit. Illi uero tam pravae mentis homini ultima potio saluberrima fuit: tunc uenena edebat bibebatque cum immensis epulis non delectaretur tantum sed gloriaretur, cum uitia sua ostentaret, cum ciuitatem in luxuriam suam conuerteret, cum iuuentutem ad imitationem sui sollicitaret etiam sine malis exemplis per se docilem.

Haec accidunt diuitias non ad rationem reuocantibus, cuius certi fines sunt, sed ad uitiosam consuetudinem, cuius inmensum et incomprehensibile arbitrium est. Cupiditati nihil satis est, naturae satis est etiam parum.

Mart. 3,44

*Occurrit tibi nemo quod libenter,
Quod, quacumque venis, fuga est et ingens
Circa te, Ligurine, solitudo,
Quid sit, scire cupis? Nimis poeta es.
Hoc valde vitium periculosum est. 5
Non tigris catulis citata raptis,
Non dipsas medio perusta sole,
Nec sic scorpios improbus timetur.
Nam tantos, rogo, quis ferat labores?*

*Et stanti legis et legis sedenti, 10
Currenti legis et legis cacanti.
In thermas fugio: sonas ad aurem.
Piscinam peto: non licet natare.
Ad cenam propero: tenes euntem.
Ad cenam venio: fugas sedentem. 15
Lassus dormio: suscitatus iacentem.
Vis, quantum facias mali, videre?
Vir iustus, probus, innocens timeris.*

